



入学願書

Application for admission 【兼履歴書】

Usec International School

<p>1 氏名 FULL NAME</p> <p>漢字名</p>	<p>(姓 SURNAME) (名 GIVEN NAME)</p>	<p>写真 PHOTOGRAPH (4cm × 3cm)</p>
2 国籍 NATIONALITY	3 生年月日 (YY/MM/DD) Date of birth	年 月 日
4 性別 SEX <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	5 出生地 Place of birth(City)	
6 現住所	PRESENT ADDRESS	
電話番号	TELEPHONE No.	
7 職業 OCCUPATION	8 <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 既婚 Married	
9 旅券 PASSPORT <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No 旅券番号 PASSPORT NUMBER _____		
発効日 DATE OF ISSUE _____ 有効期間 DATE OF EXPIRATION _____		
10 入学時期 INDICATE TERM START DATE <input type="checkbox"/> 4月期生 Enter in April <input type="checkbox"/> 10月期生 Enter in October		
11 母国の査証申請予定地 PLACE TO APPLY FOR VISA IN YOUR COUNTRY		
<p>12 過去の申請歴 PAST APPLICATION HISTORY</p> <p><input type="checkbox"/>無 No <input type="checkbox"/>有 Yes 有の場合 IF YES : 合計回数 TOTAL ()回/TIMES</p> <p>有の場合 IF YES</p> <p>①在留資格の種類(いずれか該当するものを選んでください) STATUS OF RESIDENCE (check one of the followings)</p> <p><input type="checkbox"/>教授 Professor <input type="checkbox"/>教育 Instructor <input type="checkbox"/>芸術 Artist <input type="checkbox"/>文化活動 Cultural Activities <input type="checkbox"/>宗教 Religious Activities <input type="checkbox"/>報道 Journalist <input type="checkbox"/>企業内転勤 Intra-company Transfe</p> <p><input type="checkbox"/>研究(転勤) Researcher (Transferee) <input type="checkbox"/>経営・管理 Business Manager <input type="checkbox"/>研究 Researcher <input type="checkbox"/>介護 Nursing Care <input type="checkbox"/>技能 Skilled Labor <input type="checkbox"/>興行 Entertainer <input type="checkbox"/>留学 Student</p> <p><input type="checkbox"/>研修 Trainee <input type="checkbox"/>技術・人文知識・国際業務 Engineer/Specialist in Humanities/International Services <input type="checkbox"/>家族滞在 Dependent <input type="checkbox"/>定住者 Long Term Resident</p> <p><input type="checkbox"/>特定活動(研究活動等) Designated Activities (Researcher of a IT engineer of a designated org) <input type="checkbox"/>特定活動(本邦大学卒業者) Designated Activities(Graduate from a university in Japan)</p> <p><input type="checkbox"/>特定技能(1号) Specified Skilled Worker(i) <input type="checkbox"/>特定技能(2号) Specified Skilled Worker(ii) <input type="checkbox"/>技能実習(1号) Specified Skilled Worker(i) <input type="checkbox"/>技能実習(2号) Specified Skilled Worker(ii)</p> <p><input type="checkbox"/>技能実習(3号) Specified Skilled Worker(iii) <input type="checkbox"/>日本人の配偶者等 Spouse or Child of Japanese National <input type="checkbox"/>永住者の配偶者等 Spouse or Child of Permanent Resident</p> <p><input type="checkbox"/>特定活動(研究活動等家族) Designated Activities(Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org) <input type="checkbox"/>特定活動(EPA家族) Designated Activities (Dependent of EPA)</p> <p><input type="checkbox"/>特定活動(本邦大卒者家族) Designated Activities(Dependent of Graduate from a university in Japan) <input type="checkbox"/>高度専門職(1号イ) Highly Skilled Professional(i)(a) <input type="checkbox"/>高度専門職(1号ロ) Highly Skilled Professional(i)(b)</p> <p><input type="checkbox"/>高度専門職(1号ハ) Highly Skilled Professional(i)(a)</p> <p>②申請時期 APPLIED DATE 交付結果 IMMIGRATION RESULT 不交付理由 REASONS OF REFUSAL</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/>交付 PERMITTED <input type="checkbox"/>不交付 REFUSED</p>		

13 来日歴 PREVIOUS STAY OF JAPAN

<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes			
期間 PERIOD OF STAY ~ ~	在留資格 VISA STATUS _____ _____	場所 PLACE _____ _____	目的 PURPOSE _____ _____
14 犯罪を理由とする処分歴	Pasut criminal acts	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes	
15 上陸予定地	Port of entry <input type="checkbox"/> 名古屋 Nagoya	<input type="checkbox"/> その他 Other	
16 同伴者の有無	Accompanying person, if any	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes	

17 最終学歴又は在学中の学校 LAST/CURRENT EDUCATION

学 校 名 NAME OF SCHOOL			
卒業/卒業見込み年月日 DATE OF GRADUATION/ PLAN TO GRADUATE	年	月	日 (YY/MM/DD)
<input type="checkbox"/> 卒業証明書 発行日 THE DATE OF ISSUERACE OF YOUR GRADUATION CERTIFICATE			

18 学歴 小学校から順次最終学歴まで EDUCATIONAL HISTORY : FROM PRIMARY UP TO LAST

学 歴 EDUCATION RECORD	学 校 名 NAME OF SCHOOL	在 学 期 間 PERIOD OF ATTENDANCE		年 数 YEARS
小 学 校 PRIMARY		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
中 学 校 JUNIOR		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
高 等 学 校 HIGH		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
短期大学/大学 COLLEGE/UNIV		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
その他 OTHER		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
日本語学校 JAPANESE LANGUAGE SCHOOL		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月

19 日本語、英語の資格 LANGUAGE QUALIFICATION

<input type="checkbox"/> 日本語能力試験 JLPT (JAPANESE PROFICIENCY TEST)	<input type="checkbox"/> 有 YES	級	<input type="checkbox"/> 合格 PASS
<input type="checkbox"/> NAT-TEST <input type="checkbox"/> J-TEST <input type="checkbox"/> J-CERT <input type="checkbox"/> OTHER	<input type="checkbox"/> 無 NO	GRADE	<input type="checkbox"/> 不合格 FAIL

20 職歴 OCCUPATION CAREER

勤 務 先 NAME OF COMPANY	職 種 TYPE OF BUSINESS	在 職 期 間 PERIOD OF EMPLOYMENT		年 数 YEARS
		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月
		自 FROM	年	月
		至 TO	年	月

21 家族 FAMILY

1	氏名 NAME	続柄 RELATION-SHIP	年齢 AGE	職業 OCCUPATION
	ADDRESS			
2	NAME	RELATION-SHIP	AGE	OCCUPATION
	ADDRESS			
3	NAME	RELATION-SHIP	AGE	OCCUPATION
	ADDRESS			
4	NAME	RELATION-SHIP	AGE	OCCUPATION
	ADDRESS			
5	NAME	RELATION-SHIP	AGE	OCCUPATION
	ADDRESS			
6	NAME	RELATION-SHIP	AGE	OCCUPATION
	ADDRESS			

22 日本在住の家族・親戚 FAMILY/ RELATIVES IN JAPAN (IF ANY)

1	氏名 NAME	続柄 RELATION-SHIP	年齢 AGE	国籍 NATIONALITY
	ADDRESS			TEL
	会社名・学校名 NAME OF WORK PLACE/SCHOOL	職業 OCCUPATION	在留資格 STATUS OF RESIDENCE	在留期限 DATE OF EXPIRY
2	氏名 NAME	続柄 RELATION-SHIP	年齢 AGE	国籍 NATIONALITY
	ADDRESS			TEL
	会社名・学校名 NAME OF WORK PLACE/SCHOOL	職業 OCCUPATION	在留資格 STATUS OF RESIDENCE	在留期限 DATE OF EXPIRY

23 卒業後の予定 SPECIFIC PLANS AFTERGRADUATION

<input type="checkbox"/> 進学 CONTINUE TO STUDY IN JAPAN	_____	<input type="checkbox"/> 大学院 GRADUATE SCHOOL
<input type="checkbox"/> 帰国 RETURN HOME	_____	<input type="checkbox"/> 大学 UNIVERSITY
<input type="checkbox"/> その他 OTHER	_____	<input type="checkbox"/> 短期大学 TWO YEAR COLLEGE
	_____	<input type="checkbox"/> 専門学校 VOCATIONAL SCHOOL

誓約書

Pledge

Usec International School 学校長 殿
To Principal of Usec International School

私は、以下の項目に同意し、遵守することを誓約します。違反した場合、学校が取るいかなる処置にも従います。

I, the undersigned, pledge the following.

I accept any punishment handed down by the school in the event I violate any of the articles below.

- 1 日本の法律及び学校の規則を遵守します。万一、違反し、除籍処分になった場合は速やかに帰国します。
I will comply with all the laws of Japan and regulations of your school. I understand that the school may penalize any violation of the above by expulsion, and in such a case I will immediately go back to my country.
- 2 アルバイトをする場合は、入国後1か月以降に、許可の範囲内です。万一、違反し、除籍処分になった場合は速やかに帰国します。
If I work part-time, I will do so no sooner than 3 months after entering Japan and will only engage in those activities authorized by immigration regulations. I understand that the school may penalize any violation of the above by expulsion, and in such a case I will immediately go back to my country.
- 3 勉学に専念し、出席率90%以上を保ちます。万一80%未満になり改善できず除籍処分になった場合は速やかに帰国します。
I will do my very best in pursuing my studies and I will maintain at least 90% attendance. I understand that the school may penalize me by expulsion if I have less than 80% attendance and am unable to improve, and in such a case I will immediately go back to my country.
- 4 決められた時期までに、決められた学費を納入します。違反し、除籍処分になった場合は速やかに帰国します。
I will pay the set tuition by a specific time. I understand that the school may penalize me by expulsion if I fail to do so, and in such a case I will immediately go back to my country.
- 5 学校内で、教育上必要な個人情報を掲示したり、発表したりすることに同意します。
I accept that my personal information posted and announced within the school as necessary for educational purposes.
- 6 学費の返還は学校の規定に従います。
I will abide by school regulations regarding tuition refunds.
- 7 生活上の必要な経費ならびに渡航費用に関しては、自ら責任を持って支払い、決して学校に迷惑をかけません。
I will be personally responsible for my living expenses in Japan and for my travel expenses to and from my country and will not burden the school with them under any circumstance.
- 8 学校に提出するいかなる書類にも虚偽の記載をしません。違反した場合、学校が取るいかなる処置にも従います。
I will not make any false statements in any document submitted to your school. I accept any punishment handed down by the school if I violate the preceding.

志願者署名 Applicant's Signature

印

日付

年

月

日

year

month

day

上記の事項につき保証人が一切の責任をとる事を誓います。

誓約者 Guarantor signature

I, as guarantor, pledge to be fully responsible for the above mentioned matters.

印

経費支弁書

Expense Support Oath

日本国法務大臣 殿

To: the Minister of Justice, Government of Japan

申請者国籍

Applicant's Nationality

申請者氏名

Applicant's Name

私は、この度上記の者が日本国に入国した場合及び在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I am the supporter of above person when he/she enters to and stays in Japan. Below is my explanation of the reason for supporting the applicant. Also, I pledge to support his/her finance.

- 1 経費支弁者 父親 母親 その他 ※ 該当箇所に✓してください。
 Financial sponsor Father Mother Others Check one of them.

※ 経費支弁者が親以外の場合は経費支弁の引受け経緯について具体的に記載してください。

Write in details the reason for supporting the applicant and the relationship between you and him/her in the case you are't

2 経費支弁内容 Details of Supporting

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書、又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I pledge to pay the applicant's tuition fee and living fee like the following while he/she stays in Japan. Also I pledge to show receipts or the copy of bankbook (which has records of remittance), and verify supporting of living expenses and other expenditure, when the applicant applies for extension of period of stay.

(1) 全学費 円
Total Educational Fee _____

(2) 生活費 月額 円
Living Fee: Monthly _____

(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください)

Method of support: Write in details the way of supporting. E.g. Sending money, Payment made via bank deposit transfer etc.

Financial sponsor's

Application day year month day

経費支弁者氏名
Financial sponsor's name

申請者との関係
Relationship with applicant

経費支弁者署名
Financial sponsor's signature
印

経費支弁者住所
Financial sponsor's address

電話番号
phone number